

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN Y
TỈNH HÒA BÌNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 07/2022/HS-ST
Ngày: 24/3/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Y, TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị H
- Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đinh Ngọc T
Bà Bùi Thị Kim L
- Thư ký phiên tòa: ông Nguyễn Văn B, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Y
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Y tham gia phiên tòa: Ông Đàm Trung K, Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 3 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Y, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 03/2022/TLST-HS ngày 25/01/2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 09/2022/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 3 năm 2022 đối với bị cáo:

1. Bùi Thị H, tên gọi khác: Không; Giới tính: Nữ; sinh ngày 13 tháng 4 năm 1970 tại thị trấn C, huyện L, tỉnh Hòa Bình; Nơi cư trú: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí; Bị cáo là Đảng viên đảng cộng sản Việt Nam (Hiện đang bị đình chỉ sinh hoạt Đảng theo Quyết định số 67-QĐ/UBKTHU ngày 21/03/2022 của Ủy ban kiểm tra Huyện ủy huyện Y); con ông Bùi Sỹ L, sinh năm 1942 (đã chết) và bà Đinh Thị N, sinh năm 1945; Chồng: Đoàn Đức H, sinh năm 1962; con: có 02 con, lớn nhất sinh năm 1991, nhỏ nhất sinh năm 1996; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo hiện đang chấp hành lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú của Tòa án nhân dân huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

*** Bị hại:** Bà Nguyễn Thị X, sinh năm 1965

Địa chỉ: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình – Có mặt tại phiên tòa

*** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

1. Chị Vũ Thị D, sinh năm 1993

Địa chỉ: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình – Có mặt tại phiên Tòa.

2. Chị Bùi Ngọc C, sinh năm 1991 – Có mặt tại phiên Tòa.

Địa chỉ: Khu phố B, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

***. Người làm chứng.**

1. Anh Đào Phú Q, sinh năm 1991 – Vắng mặt

Địa chỉ: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

2. Ông Đoàn Đức H, sinh năm 1962 – Có mặt

Địa chỉ: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

3. Ông Trần Văn Tuấn, sinh năm 1957 – Có mặt

Địa chỉ: Khu phố T, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

4. Chị Trần Thị Thắm, sinh năm 1970 – Vắng mặt

Địa chỉ: Khu phố H, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

5. Anh Viên Thanh Quang, sinh năm 1983 – Vắng mặt

Địa chỉ: Khu phố P, thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ 30 phút, ngày 05/6/2021 Bùi Thị H đi từ cửa hàng của gia đình về nhà thì nghe chồng là Đoàn Đức H kể lại sự việc trong quá trình che lưới chắn phần giáp ranh với cửa hàng của gia đình bà Nguyễn Thị X ở cùng khu phố P có xảy ra mâu thuẫn với con trai bà X là Đào Phú Q, sau đó ông H đi vào trong nhà còn bà H tiếp tục ra để căng lại lưới thì thấy chị Vũ Thị D là con dâu bà X đang dùng điện thoại di động quay lại video để bán hàng trực tuyến, do nghĩ là chị D quay hình ảnh của mình nên hai bên xảy ra mâu thuẫn cãi chửi nhau. Do bức tức nên H nhặt một chiếc thớt bằng gỗ dùng để che lỗ hổng hàng rào giữa hai nhà đã có sẵn gần đó chỉ về hướng chị D và đập vào biển quảng cáo làm cho chiếc thớt bị vỡ thành hai mảnh, một mảnh rơi xuống gian hàng nhà bà X còn một mảnh H để lại ở phần đất nhà mình, sau đó H đi sang nhà bà X nhặt mảnh còn lại xong đi ra phía ngoài, khi vừa đi đến phần giáp ranh giữa hai nhà thì con gái H là Bùi Ngọc C về, khi thấy sự việc mẹ và chị D đang cãi nhau thì C cũng tham gia cãi chửi và đi thẳng vào phía trong nhà nơi chị D đang đứng, thấy vậy Q dùng tay kéo C lại không cho đi vào. Lúc này H tay đang cầm mảnh thớt gỗ đứng gần đó chạy vào vùng từ trên xuống dưới, từ trái qua phải về phía Q nhưng C đã kịp giữ lại, còn Q lùi vào phía trong nhà sau đó dùng hai tay đẩy lùi H và C ra ngoài, sau khi bị Q đẩy thì H cầm mảnh thớt gỗ đánh một nhát từ trên xuống dưới về hướng Q nhưng Q tránh được nên không trúng, lúc này bà X cũng đang bế cháu đứng ở gần đó thì bị H dùng thớt đánh trúng vào phần đùi phải dẫn đến thương tích

phải đi điều trị tại Trung tâm y tế huyện Y. Trong quá trình xô xát H còn làm hỏng một chiếc xe cầu đồ chơi là tài sản của Vũ Thị D.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 123/TgT ngày 17/6/2021 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận tổn thương có thể của Nguyễn Thị X do bị đánh ngày 05/6/2021 là 01% (Một phần trăm) sức khỏe so với toàn bộ sức khỏe cơ thể trước khi bị hại.

Quá trình điều tra cơ quan điều tra đã thực nghiệm và lập biên bản thực nghiệm điều tra, sơ đồ bản ảnh thực nghiệm điều tra.

Tại Kết luận giám định số 7664/C09-P6 ngày 18/10/2021 của Viện khoa học hình sự - Bộ công an kết luận về đối tượng giám định: Không tìm thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội D hình ảnh trong các tệp video gửi giám định.

Tại kết luận định giá tài sản số 21/KL-HĐĐGTS ngày 19/10/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự UBND huyện Y định giá tổng giá trị xe máy mức đồ chơi bằng nhựa, màu vàng đen, trên xe có dán tem có dòng chữ “WAUEJI” tại thời điểm ngày 05/6/2021 là 253.000 đồng.

***Vật chứng thu giữ trong vụ án:**

Quá trình giải quyết vụ án, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Y đã xử lý trả lại: 01 mảnh thớt bằng gỗ màu nâu dài 34,5cm x 10cm x 2cm cũ đã qua sử dụng cho chủ sở hữu hợp pháp là ông Đoàn Đức H; 01 chiếc xe máy mức đồ chơi bằng nhựa màu vàng đen, trên xe có dán dòng chữ “WAJUEJI” tại phần tựa lưng phía sau của ghế bị gãy vỡ; 01 chiếc phao bơi hình tròn màu xanh, đường kính 1,1m trong tình trạng không có hơi, tại phần đáy cách chân van 22cm có vết thủng, rách dài 2cm cho chủ sở hữu hợp pháp là chị Vũ Thị D; đối với 01 mảnh thớt bằng gỗ màu nâu dài 34,5cm, một chiều rộng 18cm, một chiều rộng 14,5cm, dày 2cm cũ đã qua sử dụng hiện đang được bảo quản tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Y chờ xử lý.

*** Trách nhiệm dân sự:**

Trong quá trình điều tra vụ án, Bị cáo H đã tự nguyện bồi thường số tiền 4.000.000đ (Bốn triệu đồng) là tiền chi phí điều trị, thuốc men cho người bị hại Nguyễn Thị X; bồi thường số tiền 250.000đ (Hai trăm năm mươi nghìn đồng) là tiền thiệt hại hư hỏng tài sản là chiếc xe cầu đồ chơi bằng nhựa cho chị Vũ Thị D, ngoài ra các bên liên quan không có yêu cầu đề nghị bồi thường gì khác.

Tại phiên Tòa người bị hại yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền tổn thất về tinh thần sau khi bị thương tích cụ thể số tiền là 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng)

Bản cáo trạng số: 06/CT-VKS-YT ngày 24/01/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Y, tỉnh Hòa Bình đã truy tố Bùi Thị H về tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Y thực hành công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Bùi Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Căn cứ khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 điều 51, Điều 36; Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Bùi Thị H từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ, khấu trừ thu nhập của bị cáo.

- Về vật chứng vụ án: Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị tịch thu, tiêu hủy 01 mảnh thớt bằng gỗ màu nâu dài 34,5cm, một chiều rộng 18cm, một chiều rộng 14,5cm, dày 2cm cũ đã qua sử dụng.

Trách nhiệm dân sự: Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại tổn thất tinh thần của người bị hại.

Bị cáo Bùi Thị H không tranh luận, người bị hại không có ý kiến tranh luận, nhất trí với tội danh mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Y truy tố.

Bị cáo Bùi Thị H nói lời sau cùng đã nhận thức được sai lầm do hành vi phạm tội của mình gây ra mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội D vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Y, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Y, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Nội dung vụ án: Vào khoảng 08 giờ 30 phút, ngày 05/6/2021 Bùi Thị H trong quá trình che lưới chắn phần giáp ranh với cửa hàng của gia đình bà Nguyễn Thị X có xảy ra mâu thuẫn với con dâu của bà X là Vũ Thị D, trong lúc xô xát Q chạy đến dùng tay kéo C lại không cho đi vào. Lúc này H tay phải đang cầm mảnh thớt gỗ vừa nhặt nói trên đang đứng ở gần đó chạy vào vùng một nhát từ dưới lên trên, từ phải qua trái về phía Q nhưng C đã kịp căn ngăn giữ lại, còn Q đi vào phía trong nhà sau đó chạy ra dùng hai tay đẩy H và C lùi ra phía ngoài, sau khi bị Q đẩy thì H dùng tay phải cầm mảnh thớt bằng gỗ đánh một nhát từ trên xuống dưới về hướng người Quý

nhưng Quý tránh được nên không trúng, lúc này bà X đang bế cháu là Đào Kim Ngân, sinh năm 2021 đứng ở gần đó thì H tiếp tục tiến đến dùng tay phải đánh một nhát nữa từ trên xuống dưới, từ trái qua phải trúng vào phần đùi chân phải của bà X dẫn đến bà X bị thương tích 01% phải đi điều trị tại Trung tâm y tế huyện Y, tỉnh Hòa Bình.

Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Bùi Thị H có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và những tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Như vậy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Bùi Thị H, phạm tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Do đó bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Y truy tố bị cáo về tội danh nêu trên là đúng người đúng tội. Hành vi nêu trên của bị cáo H là trực tiếp xâm hại đến quyền bất khả xâm phạm về sức khỏe của người khác. Gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của xã hội. Do đó cần phải áp dụng một hình phạt theo quy định của Bộ luật hình sự đối với bị cáo

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo Bùi Thị H không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Bùi Thị H đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, đã tự nguyện bồi thường cho người bị hại; bố mẹ bị cáo là ông Bùi Sỹ Lập và bà Đinh Thị Nụ là người có công với cách mạng được tặng thưởng huy chương và nhiều bằng khen là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo khi lượng hình quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử xét thấy:

Bị cáo Bùi Thị H có nơi cư trú rõ ràng, có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nhất thời, bột phát khi xảy ra mâu thuẫn các bên đều có lời lẽ, hành động mang tính chất thách thức, kích động lẫn nhau nên đây cũng là nguyên nhân dẫn đến hành vi gây thương tích cho người bị hại. Nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng hình phạt cải tạo không giam giữ, khấu trừ một phần thu nhập của bị cáo để sung quỹ Nhà nước cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho gia đình và xã hội.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người bị hại đã thỏa thuận bồi thường xong về chi phí chữa trị thương tích. Tại phiên Tòa người bị hại có yêu cầu Hội đồng

xét xử xem xét buộc bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền tổn thất về tinh thần cụ thể là 50.000.000đ. Hội đồng xét xử xét thấy quá trình điều tra bị cáo và người bị hại đã thỏa thuận bồi thường về chi phí chữa trị thương tích và đã bồi thường xong, xét yêu cầu buộc bồi thường về tổn thất tinh thần của người bị hại thấy có cơ sở. Tuy nhiên người bị hại bị thương tích tổn hại 1% sức khỏe, không cung cấp được các tài liệu chứng minh tổn thất tinh thần cụ thể để xác định tương ứng với số tiền yêu cầu bồi thường 50.000.000đ nên Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu của người bị hại đối với bị cáo theo quy định tại Điều 590 Bộ luật Dân sự, cụ thể buộc bị cáo H phải bồi thường cho người bị hại khoản tiền cụ thể tương đương với 05 tháng lương cơ bản (05 tháng x 1.490.000đ = 7.450.000đ)

[6] Vật chứng của vụ án: Đối với 01 mảnh thớt bằng gỗ màu nâu dài 34,5cm, một chiều rộng 18cm, một chiều rộng 14,5cm, dày 2cm cũ đã qua sử dụng, là vật chứng của vụ án cần tịch thu, tiêu hủy.

[7] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự, án phí Dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Bùi Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ điểm a, khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 điều 51, điều 36 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Bùi Thị H 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ, Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao, giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được Quyết định thi hành án và bản án. Khấu trừ 20% thu nhập là lương của bị cáo tại thời điểm xét xử (09 x 740.000đ = 6.660.000 đồng), nộp vào ngân sách Nhà Nước.

Giao bị cáo Bùi Thị H cho Ủy ban nhân dân thị trấn H, huyện Y, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân thị trấn H trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

Trường hợp bị cáo thay đổi hoặc vắng mặt tại nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại Điều 100 Luật thi hành án hình sự.

2. Vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu, tiêu hủy 01 mảnh thớt bằng gỗ màu nâu dài 34,5cm, một chiều rộng 18cm, một chiều rộng 14,5cm, dày 2cm cũ đã qua sử dụng.

(Vật chứng nêu trên được mô tả cụ thể tại biên bản giao, nhận vật chứng ngày 25/01/2022 giữa Cơ quan điều tra công an huyện Y và Chi cục thi hành án dân sự huyện Y).

3. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật hình sự, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo Bùi Thị H phải bồi thường khoản tiền tổn thất tinh

thần cho người bị hại Nguyễn Thị X số tiền 7.450.000đ (Bảy triệu bốn trăm năm mươi nghìn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi xuất quy định tại khoản 2 điều 468 Bộ luật dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

4. Án phí: Căn cứ khoản 2, điều 135, khoản 2, điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 Buộc bị cáo Bùi Thị H phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự và 372.000 đồng án phí Dân sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sở tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Y;
- Công an huyện Y;
- THA hình sự, Dân sự huyện Y;
- UBND TT. H;
- Bị cáo, bị hại, người có QLNVLQ;
- Lưu Hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Lê Thị H

